

MPI Animal Exports Team are aware of issues with these particular Overseas Market Access Requirements (OMARS), however exports may be possible.

If you are planning an export with one of these OMARS please contact MPI Animal Exports team to discuss the implications of the requirements as soon as possible.

Overseas Market Access Requirements Notification - Animal Products Act 1999

Regulation & Assurance Branch, Animal and Animal Products Directorate, Ministry for Primary Industries

Ref: AE-MX-24L

Date: 5 May 2015

SHEANIEC.MX 8 May 2015 – BREEDING SHEEP TO MEXICO

1. Statutory authority

Pursuant to section 60, section 60A, section 62(1) and section 167 of the Animal Products Act 1999 I notify the following:

(i) the issue under section 60 of the export requirements for BREEDING SHEEP TO MEXICO SHEANIEC.MX 8 May 2015;

(ii) the revocation of OMAR B SHEANIEC.MEX 24.07.06 – SHEEP TO MEXICO;

(iii) the determination under section 62(1) of the format and content of the official assurance for breeding sheep to Mexico.

This notice takes effect from the 8th of May 2015.

Dated at Wellington this 8th day of May 2015.

Signed: Howard Pharo
Manager Imports & Exports Animals
Animal & Animal Products Directorate
Regulation & Assurance Branch
(acting under delegated authority)

2. Mexico requirements

Breeding sheep exported from New Zealand to Mexico must be accompanied by an official assurance in the form of a completed zoosanitary certificate.

The zoosanitary certificate as specified below must be completed and certified, after due enquiry, by an Official Veterinarian of the Ministry for Primary Industries.

Explanatory note:

If the zoosanitary certificate is not certified then the breeding sheep do not satisfy the conditions in the notice. Likewise, if the breeding sheep do not satisfy the zoosanitary requirements in the certificate, then the certificate will not be certified.



Certificate No:

NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

ZOOSANITARY CERTIFICATE/ CERTIFICADO SANITARIO

Commodity:
Articulo: BREEDING SHEEP

To:
A: UNITED MEXICAN STATES

Exporting Country:
País exportador: NEW ZEALAND

Competent Authority:
Autoridad competente: MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

I: IDENTIFICATION OF ANIMALS / IDENTIFICACIÓN DE LOS ANIMALES

Identification / <i>Identificación</i>	Breed / <i>Casta</i>	Sex / <i>Sexo</i>	Age / <i>Edad</i>

Total number of animals / *Cantidad total de los animales:*

II: SOURCE OF ANIMALS / ORIGEN DE LOS ANIMALES

Name and address of exporter / *Nombre y dirección del exportador:*.....

.....

Name and address of owner of animals / *Nombre y dirección del propietario los animales:*.....

.....

.....

III: DESTINATION OF ANIMALS / DESTINO DE LOS ANIMALES

Name and address of importer / *Nombre y dirección del importador:*

.....

Method of transport / *Medio de transporte:*.....

IV: SANITARY INFORMATION / INFORMACION SANITARIA:

VETERINARY CERTIFICATE / CERTIFICADO VETERINARIO

I,, an Official Veterinarian of the New Zealand Ministry for Primary Industries, certify, after due enquiry in regard to the animals listed in this Export Certificate, that:

Yo..... *siendo un veterinario oficial del New Zealand Ministry for Primary Industries certifico, tras el debido examen, que en lo que respecta a los animales listados en este certificado de exportación:*

1. Country freedom / El país está libre de

- 1.1 New Zealand is free of enzootic abortion of ewes, ovine pulmonary adenomatosis, brucellosis (*Brucella abortus* and *Brucella melitensis*), heartwater (*Ehrlichia ruminantium*), Aujeszky's disease, ovine encephalomyelitis, Nairobi sheep disease, Wesselsbron disease, foot and mouth disease, Rift Valley fever, bluetongue, Maedi-Visna, melioidosis, new world screw worm (*Cochiomyia hominivorax*), contagious caprine pleuropneumonia, peste des petite ruminants, Rinderpest, rabies, Akabane virus and sheep and goat pox and vaccination against these diseases is not permitted / *Nueva Zelandia es libre de aborto enzootico ovino, adenomatosis pulmonar ovina, brucellosis (Brucella abortus y Brucella melitensis), cowdriosis (Ehrlichia ruminantium), enfermedad de Aujeszky, encephalomyelitis ovina, enfermedad ovina de Nairobi, enfermedad de Wesselsbron, fiebre aftosa, fiebre del Valle de Rift, lengua azul, Maedi-Visna, melioidosis, Miasis por Cochiomyia hominivorax, pleuroneumonia contagiosa caprina, peste de los pequenos ruminates, peste bovina, rabia, virus de Akabane y viruela ovina y vacunacion en contra de estas enfermedades no esta permitida.*
- 1.2 New Zealand is free of bovine spongiform encephalopathy and scrapie / *Nueva Zelandia es un país libre de encefalopatía espongiforme bovina y prurigo lumbar.*
- 1.3 The feeding of ruminants with ruminant-derived protein, excluding dairy produce, is prohibited in New Zealand / *La alimentación de rumiantes con proteínas de origen rumiante está, excepto productos lacteos, prohibida en Nueva Zelandia.*

2. Testing and treatments / Pruebas y tratamiento

- 2.1 Within 30 days prior to the scheduled date of export, the sheep were subjected to the following tests with negative results / *Dentro de 30 días con anterioridad a la fecha programada para la exportación del Ovinos, con resultados negativos en las pruebas contra las siguientes enfermedades:*
- 2.1.1 Paratuberculosis (*Mycobacterium paratuberculosis*), using / *Paratuberculosis (Mycobacterium paratuberculosis), usando*

Either 2.1.1.1 a complement fixation test (CFT)
Bien: prueba de fijación del complemento (CFT)

Or 2.1.1.2 an agar-gel immunodiffusion test
O: inmunodifusión en agar-gel

Or 2.1.1.3 an ELISA
O: una prueba de ELISA

(Delete as appropriate)
(Tachar la opción según corresponda)

Date of test / Fecha de la prueba:

- 2.1.2 Brucellosis (*Brucella ovis*) (males and females), using / *Brucellosis (Brucella ovis) (machos y hembras), usando:*

Either 2.1.2.1 a complement fixation test (CFT)
Bien: prueba de fijación del complemento (CFT)

Or 2.1.2.2 an ELISA
O: una prueba de ELISA

(Delete as appropriate)
(Tachar la opción según corresponda)

Date of test / Fecha de la prueba:

Testing for brucellosis (*B. ovis*) is exempted for: a) castrated males; b) virgin ewes; c) ewes that originate from *B. ovis* accredited free flocks; and d) virgin ewes mated to rams that have been tested free of *B. ovis* infection (within 30 days prior to mating) using the CFT or ELISA and following testing have not been in contact with rams not of the same health status / *La prueba de brucellosis (B. ovis) se exime para: a) machos castrados; b) ovejas virgenes; y c) las ovejas que se originan de manadas que certifiquen estar libres de B. ovis; Y d) Las ovejas virgenes se cruzaron con carneros que resultaron libres de la infeccion B. ovis usando la prueba CFT o ELISA (la prueba se realizo dentro de los 30 dias anteriores al cruzamiento). Despues de realizado la prueba, los carneros examinados no han estado en contacto con otros carneros que no tuviesen el mismo estado sanitario.*

2.2 Within 30 days of the scheduled date of export the animals were treated for ectoparasites and endo parasites with a product registered for use in New Zealand / *Dentro de los 30 días previos a la fecha de exportación programada, los animales fueron tratados con un producto autorizado contra los endoparásitos y ectoparásitos.*

Date of treatment(s) / Fecha del tratamiento(s):

Name of product(s) / Nombre del product(s):

2.3 Serological testing was performed by a laboratory approved by the New Zealand Ministry for Primary Industries to undertake testing for export purposes / *Las pruebas serológicas pertinentes a la exportación fueron realizadas por un laboratorio acreditado por el New Zealand Ministry for Primary Industries.*

3. Examination prior to export / Examinación antes de la exportación

3.1 The animals were examined by a veterinarian within 10 days of the scheduled date of export, and were found to be clinically healthy, free of evidence of infectious diseases, free of significant injuries, lacerations or visible tumors, of ectoparasites, and fit to travel / *Los animales fueron examinados por un veterinario dentro de los 10 días de la fecha programada para el envío y se encontró que estaban clinicamente sanos, sin evidencia de enfermedades infecciosas, libres de heridas considerables, laceraciones o tumores visibles y se encontraron libres de ectoparásitos y óptimos para viajar.*

3.2 The vehicles used to transport the animals to the port of embarkation were thoroughly cleaned and disinfected prior to use / *Los vehículos utilizados para transportar los animales al puerto de embarque fueron limpiados y desinfectados meticulosamente antes de su uso.*

.....
Signature of Official Veterinarian
New Zealand Ministry for Primary Industries
Firma del veterinario oficial
New Zealand Ministry for Primary Industries

.....
Official Stamp and Date
Sello oficial y fecha

.....
Name and Address
Nombre y dirección

NB: The Official Veterinarian must sign, date and stamp each page of the veterinary certificate using a different colour ink to the paper and the print, and, where applicable, sign, date and stamp each page of the documents (e.g. laboratory reports) that form part of the extended health certification.

EXPORT CERTIFICATION
(This is not part of the official certification)

COMODITY: BREEDING SHEEP

COUNTRY: MEXICO

NOTES This export certificate is based on import conditions received from Mexico in March 2015 and replaces the previous certificate dated 24.07.06. The certificate was approved by Mexico on 22 April 2015 for use with the export of sheep to Mexico between April and July 2015.

1. No Import Permit is required.
2. Mexico may send Official Veterinarians to New Zealand to inspect the sheep prior to export at the cost of the exporter.
3. The importer must notify the General Directorate for Animal and Plant Health Inspection about the importation 30 days before the shipping date.

Section 61A Animal Products Act 1999 states that 'The Crown is not liable, and nor is the Director-General or any employee of the Ministry liable, for any loss arising through the refusal or failure of the relevant authority of an overseas market to admit export animal material or animal product to that market'.